



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI UDINE**
hic sunt futura

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE,
COMUNICAZIONE, FORMAZIONE E SOCIETÀ



©Walter Skokanitsch

Workshop (online) mit Benedikt Lutz Donau-Universität Krems – Universität für Weiterbildung

Verständliche Fachkommunikation: Interdisziplinäre und praktische Perspektiven

Mittwoch 26. Oktober, 14-16 Uhr

Vortragssprache ist Deutsch, Visualisierungshilfen auf Englisch unterstützen das Verständnis. Die Diskussion kann auf Deutsch und/oder Englisch geführt werden.

Die Veranstaltung ist Teil eines 1-CFU-Programms.

Interessenten werden gebeten, sich bis zum 24.10. per Mail (iris.jammernegg@uniud.it) einzuschreiben, und erhalten dann Link und Zugangsdaten.

Wer Interferenzen zwischen nahen PCs vermeiden möchte, kann im Informatiklabor in Via Mantica teilnehmen.

Verständliche Fachkommunikation: Interdisziplinäre und praktische Perspektiven

Unsere moderne Wissensgesellschaft ist von steigender Komplexität geprägt. Diese Komplexität äußert sich auch sprachlich, und daher steigt der Bedarf nach verständlichen Texten in allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens (Textsorten des beruflichen Alltags, Technische Kommunikation, Behörden-Bürger-Kommunikation, Massenmedien, Wissenschaftskommunikation, Konsumentenschutz, ...).

Die Verständlichkeitsforschung beschäftigt sich mit diesen Themen aus interdisziplinärer Perspektive. Zur sprachlichen Gestaltung im engeren Sinne kann die Linguistik viel beitragen (Textsortenlinguistik, Fachterminologie, etc.), doch für die Optimierung von Texten ist die Zusammenarbeit mit anderen Disziplinen wie Informationsdesign, Usability Engineering und Kognitionspsychologie besonders wichtig. Dies wird anhand eines integrativen Verständlichkeitsmodells erläutert und mit zahlreichen Beispielen vorgestellt und diskutiert.

Die Vortragssprache ist Deutsch, die Diskussion auf Deutsch und/oder Englisch

Vortragender:

Dr. habil. Benedikt Lutz studierte Angewandte Sprachwissenschaft und ist Spezialist für verständliche Fachkommunikation. Dies betrifft z.B. Texte im technischen Bereich (Pflichtenhefte, Technische Kommunikation, User Experience von Benutzeroberflächen) oder auch Rechtssprache und Behördenkommunikation (Gesetze, Formulare, Bescheide, Verträge). Benedikt Lutz arbeitete lange in der Softwareentwicklung und ist seit 12 Jahren an der Donau-Universität Krems für berufsbegleitende Studiengänge im Umfeld Wissens- und Qualitätsmanagement zuständig.

Weiterführende Informationen:

Lutz, B. (2017): Modelle für die verständliche Fachkommunikation: Das Spannungsfeld zwischen wissenschaftlichem Anspruch und praktischer Anwendbarkeit. *trans-kom*, 10 [3]: 284-314. http://www.trans-kom.eu/bd10nr03/trans-kom_10_03_02_Lutz_Verstaendlichkeit.20171221.pdf

<https://www.donau-uni.ac.at/benedikt.lutz>